

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 26 (1955)

**Heft:** 1

**Artikel:** Fortbildungskurs für Heim- und Anstaltspersonal

**Autor:** Zwahlen-Nobs, Ad.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-809209>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nummer irgendwie in dieser Hinsicht zu wirken versucht. Dass führende Kreise in der Sozialarbeit ausserhalb des VSA der gleichen Ansicht sind, bewies die Einladung des Vorstandes der *Schweizerischen Landeskongress für Soziale Arbeit* zu einer Vollsitzung zur Behandlung des Themas «*Sozialarbeit und Öffentlichkeit mit besonderer Berücksichtigung der Presse*» und der ausgezeichnete Besuch dieser Tagung von seiten der Sozialarbeiter. Leider war die Presse nicht so gut vertreten. Eine Reihe von massgebenden Persönlichkeiten, die vorsorglich eingeladen worden waren, hatten ihr Fernbleiben entschuldigt. Wir wollen von dieser Tagung jetzt nur festhalten, dass an ihr Referate hielten: Dr. Max Hess, Vormundschaftssekretär, Zollikon; Dr. Erna Seiler, Leiterin der Fürsorgeschule der Stadt Wien; Peter Dürrenmatt, Chefredaktor der Basler Nachrichten, Basel; Camille Brandt, anc. Conseiller d'Etat, Neuchâtel; Heinrich Bütler, Redaktor der Zuger Nachrichten, Zug.

Ausserdem möchten wir die *Schlussfolgerungen* von Dr. Hess, der in seinem ausgezeichneten Vortrag, u. a. sehr eindrucksvoll an das im Fachblatt veröffentlichte Referat von Herrn Nydegger anknüpfte, vorlegen. Sie lauten:

1. Es ist wünschbar, durch das Mittel der Presse der Allgemeinheit gerade jene Menschen innerlich näher zu bringen, die bei einer oberflächlichen Betrachtungsweise besonders abtossend wirken. Denn diese Menschen sind in ganz besonderem Masse hilfsbedürftig.
2. Es ist wünschbar, der Allgemeinheit durch das Mittel der Presse zum Verständnis und zur Anerkennung zu verhelfen, dass die soziale Arbeit mit einem Risiko verbunden ist, das nie ganz wird ausgeschaltet werden können.
3. Es ist wünschbar, dass durch die Presse der Allgemeinheit die positiven Leistungen der sozialen Arbeit aufgezeigt werden. Dort, wo negative Erscheinungen kritisiert werden müssen, sollten Verallgemeinerungen unterbleiben.
4. Es ist wünschbar, dass das Fachwissen der Presse und jenes der qualifizierten Sozialarbeiter koordiniert wird, damit über Fürsorgegebiete in einer lebendigen, ansprechenden, allgemein verständlichen und doch fachlich einwandfreien Art und Weise berichtet werden kann.

Wenn wir uns Beschränkung im Bericht über diese Tagung auferlegen, so tun wir dies — und damit kommen wir zum Ausblick — weil wir der Lektüre dieser Vorträge keinen Abbruch tun wollen; sie werden demnächst in der «Schweizerischen Zeitschrift für Gemeinnützigkeit» im Wortlaut erscheinen, worauf wir rechtzeitig aufmerksam machen werden. Vieles von dem, was zu diesem ganzen Fragenkomplex zu sagen wäre, ist sehr persönlicher Art, so dass es nicht gut in einen Neu-

## Fortbildungskurs für Heim- und Anstaltspersonal

21. bis 26. Februar 1955 auf dem Hasenstrick

Wie im letzten Fachblatt bereits angekündigt, führen Mitglieder der Zürcher Anstaltsvorsteher-Vereinigung mit Unterstützung des VSA vom 21. bis 26. Februar 1955 auf dem Hasenstrick bei Hinwil ZH eine Mitarbeiter-Fortbildungswoche durch. Sie ist ausdrücklich auch *Teilnehmern* aus andern Kantonen und sowohl männlichen, wie weiblichen Angestellten zugeeignet. Erzieherinnen, Gehilfinnen, Köchinnen, Näherinnen, Pfleger, Erzieher, Lehrmeister, Handwerker, kurz, Funktionäre aller Chargen aus den verschiedenartigsten Heimen bekommen Gelegenheit, für sich und ihre Schützlinge reiche Anregung zu holen. Erfahrene Referenten werden in gut verständlicher Form Einblick in die zusammenhängenden Teilgebiete vermitteln. Damit soll das Verständnis für den «hilfsbedürftigen Menschen in allen Altersstufen» vertieft werden. Ein bewährter Fachmann wird neue Impulse für eine sinnvolle Freizeitgestaltung geben. Besichtigungen in einem Schüler- und einem Bürgerheim dienen der Veranschaulichung des Kurs-Themas. Zur *Mitarbeit* haben sich in verdankenswerter Weise zur Verfügung gestellt:

Herr Paul Wieser, Fürsorgesekretär, Zürich  
Herr Dr. F. Schneeberger, Erziehungsberater, Wthür  
Herr E. Jucker, Amtsvormund, Rüti ZH  
Herr F. Wezel, Heimatwerkschule Richterswil  
Herr W. Danuser, Friedheim, Bubikon  
Herr E. Näf, Bürgerheim, Fischenthal.

Die Kursleitung wird bestrebt sein, eine erspriessliche, frohe Arbeitsgemeinschaft zu schaffen. Dazu werden bestimmt auch die gute Unterkunft und Verpflegung im prächtig am Bachtel gelegenen Kurhaus beitragen.

Das mässige *Kursgeld* von Fr. 50.— für die ganze Woche dürfte für jedes Heim tragbar sein. Das genaue Programm wird nebst weiteren Angaben den gemeldeten Kursteilnehmern rechtzeitig zugestellt.

Es ergeht hiermit die freundliche Einladung an Kolleginnen und Kollegen im ganzen Gebiete des VSA, diese Gelegenheit zur Förderung geeigneter Mitarbeiter zu benützen. Der Unterzeichnete erteilt gerne Auskunft und nimmt die Anmeldungen entgegen — womöglich vor dem 10. Februar 1955.

Für die Kursleitung:  
Ad. Zwahlen-Nobs  
Landheim Brüttisellen  
Tel. (051) 93 54 54.

jahrsartikel passen würde. Für heute nur noch die Feststellung, dass die Ihnen allen bekannten «Richtlinien» über «Presse und Anstalt» noch durchaus zu Recht bestehen und deshalb immer wieder beachtet werden sollten, und die Bitte, Ihrerseits das Gedeihen des Ihnen nahestehenden Fachorgans zu fördern, indem Sie Ihre Kritik am Fachblatt dem Redaktor zukommen lassen, und ob dem, was Sie nicht darin finden, das, was Sie darin Wertvolles finden können, nicht übersehen.